



خطبه عيد الفطري

(JAWI)

2020 M / 1441H

**JABATAN AGAMA ISLAM NEGERI PERAK
KOMPLEKS ISLAM DARUL RIDZUAN,
JALAN PANGLIMA BUKIT GANTANG WAHAB,
30000 IPOH, PERAK DARUL RIDZUAN
TELEFON 05-2084800**



امرن! فیهق جابتن اکام اسلام فیراق تیدق برتغکو عجواب کائس سبارغ فمہن ایات سلاءین دری کاندو غن خطبہ یغ دکلو ارکن.

"ککمبیراغن دالم کھایغن"

1 شوال 1441 / 24 مای 2020

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا.
الْحَمْدُ لِلَّهِ¹ الَّذِي وَفَّقَنَا لِعِبَادَتِهِ. وَجَعَلَ هَذَا الْيَوْمَ فَرَحًا لِعِبَادِهِ الْمُتَّقِينَ، الَّذِينَ فَازُوا
بِصِيَامِ رَمَضَانَ وَقِيَامِهِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ
وَرَسُولُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ
بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ. فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ³، وَلَا تَمُوتُوا
إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

قوم مسلمین یغ درحمتی اللہ،

سای برقسن کھد دیری سای دان اهلی جماعه سکالین آکر برتقوی کھد اللہ دغن
سبغر-بغر تقوی. سموک کیت ترکولو غ سباکای اورغ یغ برجای ددنیا دان اخیره.
خطبه عید الفطری قد هاری این برتاجوق ککمبیراغن دالم کھایغن.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمین دان مسلمات یغ درحمتی اللہ،

هاری این، کیت مپمبوت هاری رای عید الفطری دغن ککمبیراغن برچمقور
کھایغن. ککمبیراغن آتس کجایاغن مپلسایکن عبادہ قواسا ددالم بولن رمضان دغن
قنوه هارشن آکر ایان دتریمای اولیه اللہ سبحانہ وتعالی.

ککمبیراڤن کران مپمبوت عید الفطري یغ مغمبالیکن فطره حقیقی (ماکن دان مینوم دسیاغ هاری) دان فطره معنوی (دأمثونکن دوسا ۲ یغ لالو).

تنقا ددوگ، کهندق الله مغاتسی سمو قرائچن مخلوق. تاهون 2020 یغ دهارف قنوه کعمورن، دتیقا مصیبة قیبارن ویروس Covid-19 (virus) سبجق براف بولن لالو. سلوروه دنیا منچاتکن جوتان مائسی دجغکیتی دغن راتوسن ریو کماټین. سمو نکارا مغمبیل لککه برهاتی-هاتی دغن قلباکای قاعده ترماسوق نکارا کیت یغ مغواتکواسکن قرینته کاولن فرکرکن.

کینی، کیت منروسکن کھیدوشن دغن نورمل (normal) بارو. مسجد دان سوراو ترفقسا دتوتوف سمئارا دی مغلککن ویروس (virus) برتروسن منداقت تمثت بارو دان برکبع. کیت مپمبوت رمضان تنقا إفطار (iftar) برامای-رامای، صلاة تراویح تنقا کمریاهن جالورن صف یغ ممنوهی رواغ. سمبوتن هاری رای جوک صلاة سنة دمسجد دان سوراو دغن بیلاغن یغ ترحد. تیاد کونجوغ-مغونجوغ کرومه سانق ساودارا دسمیغ منجاک جارق انتارا ساتو سام لاین.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَاللَّهُ الْحَمْدُ

سباکای همبا الله یغ برایمان، فرکارا قرتام یغ مستی ددهولون اقابیل دتیقا مصیبة اداله مغيثی الله. فرمان الله سبحانه وتعالی :

الَّذِينَ إِذَا أَصَابَتْهُمْ مُصِيبَةٌ قَالُوا إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ ﴿١٥٦﴾

مقصودش : (یاءیت) اورغ یغ اقابیل مریک دتیقا سسواتو کسوسهن (مصیبة)، مریک برکات : سسوغکوهش کامی اداله کثوپاغن الله دان کثد الله جواله کامی کمالی.
(سورة البقرة : آیات 156)⁴

كدوا، كيت هندقله مفر بايقن استغفار دان توبه. سكر تيشكلكن معصية دان
كظالمن ترما سوق معصية دان كظالمن دالم معامله (muamalat) كهيدوقن سهارين.
كتيك، بايقن بردعاء اكر الله سكر مغيكت بلاء يغ منيما كيت. بردعاء له دغن
سقنوه هاتي كران تياد يغ دافت مغيماقوسكن مصيبة ملاينكن دي.

كامفت، برصبرله دغن اوجين اين تراو تام كقد يغ تركسن دغن كواغن دان كهيدوقن
هارين. الله مغي اوري برايمان سقدر كمقوانش اونتوق منيماكتكن درجتش دان
ملايكنش شرك. كقد يغ بر كمقوان، مصيبة اين مغيماق كيت اونتوق بايق
بر صدقه، ساليغ مبننو سانق ساودارا، جيرن تتغ كيت يغ دالم كسوسهن.

كليم، سباكاي اومت اسلام، جاشن قولاً كيت ملوفاكن اختيار يغ قاتوت كيت
لقساناكن. جاكاه كبرسيهن، قاتوهي ارهن فنجا رن سوسيال، قاتوهي سكالاً
نصيحت كمنترين كصيحتن يغ مروفاكن أهلي الذكر (فاكر) دالم بيدغ اين. قاتوهي
ارهن فييق بر كواتكواس اكام بر كناعن قعيمارهن مسجد دان سوراو. قاتوهي ارهن
مجلس كسلامتن نكارا كران سموان بر توجوان منجاك كصلحتن كيت سموا دان
نكارا عامش. ممتوهي قرينته أولي الأمري قد فركارا معروف حكومش واجب.

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ : السَّمْعُ وَالطَّاعَةُ
عَلَى الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ، فِيمَا أَحَبَّ وَكَرِهَ مَا لَمْ يُؤْمَرْ بِمَعْصِيَةٍ، فَإِذَا أُمِرَ بِمَعْصِيَةٍ، فَلَا سَمْعَ
وَلَا طَاعَةَ.

مقصودش : درقد عبد الله رضي الله عنه درقد نبي ﷺ برسبدا : مندغر دان
منطاعتي (قمرينته) اداله واجب باكي ستياف مسلم، سام اد دالم فركارا يغ
دسوكاءي اتاوقون يغ تيدق دسوكاءي سلاكي دي تيدق دقرينتهكن ملاكوكن
كمعصيتن. جك دي دقرينتهكن ملاكوكن كمعصيتن، مك تيدقله (واجب) دي
(حديث رواية متفق عليه) مندغر دان منطاعتي.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

خطبه كدوا

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ،
اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا وَالْحَمْدُ لِلَّهِ¹ كَثِيرًا وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا. الْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ،
صَدَقَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَأَعَزَّ جُنْدَهُ، وَهَزَمَ الْأَخْزَابَ وَحْدَهُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا
اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدَهُ وَرَسُولَهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ² وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ، أَمَّا بَعْدُ. فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ، اتَّقُوا اللَّهَ³
وَأَطِيعُوهُ! وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

مسلمين دان مسلمات يڠ درحمتي الله،

والاو سيبيت مان كيت داوجي، تتقله مملهارا كايمانن كقد الله. برقڤڠ
تكوهله دغن عقيدة اهلي سنة والجماعة. جاغن سكالى-كالى كيت لوقاكن الله يڠ
مها بركواس اُتس سكاللا سسواتو. كيت دتونوتو برأوسها، بردعاء دان برتوكل
(bertawakkal). فرمان الله سبحانه وتعالى :

¹ فوجين كقد الله

² صلوات كائس نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

أَحْسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا ءَامَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ﴿٢﴾

مقصودش : اڦاڪه ماءنسي ايت مغيرا بهوا مريك دياركن (سهاج) مڦاتاكن : ڪامي
تله برايمان، سدغ مريك تيدق داوجي لاکي؟ (سورة العنكبوت ايات 2)

اخير ڪات، سڪالي لاکي ساي ايڻين مڦيغتن ڦاڪه ڪيت سوده برمحاسبه
آئس مصيبة يڻ منيڦا اين؟ سودهڪه ڪيت ڪمبالي ڪڦد الله يعني برتوبه؟ سموڪ
الله مڦمباليڪن ڪيت دان نڪارا ڪيت دالم ڪسجهتراءن.

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ
وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي
الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ⁵ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ
بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. اللَّهُمَّ
أَدْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ، وَالْوَبَاءَ خُصُوصًا وَيْرُوسَ الْكُورُونَا، وَالْغَلَاءَ، وَالْمِحْنَ وَالْفِتْنَ مَا
ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَّنَ، عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً وَعَن بُلْدَانِ عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

يا الله، اغڪاو ڦليهاراله نڪارا مليسيا درڦد وابق Covid-19، اغڪاو ڄاءوهيله
نڪارا ڪامي درڦد بلاء بنچان، وابق ڦياڪيت، هورو-هارا، فتنه دان خيانه.

يا الله، ڪورنياڪنله توفيق دان هدايهمو ترهادڦ راج ڪامي، دولي يڻ مها موليا
ڦڊوڪ سري سلطان ڦيراق دارالرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن
المرحوم سلطان آزلن محب الدين شاه المغفور له، دان راج ڦرمايسوري ڦيراق دار
الرضوان توانڪو زارا سليم سرتا قرابه دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ
عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ. فَادْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى
نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ وَلِلَّهِ الْحَمْدُ.

¹ فوجين كفد الله

² صلوات كائنات نبي محمد ﷺ

³ فسن تقوى

⁴ آيات القرآن

⁵ دعاء قوم مسلمين